

T: はい、お久しぶりです
L: お久しぶりですね
T: はい、{L}さん今あれですか、お仕事から帰られたところですか
L: そうですね
T: あ、そうですかー、どんなお仕事かちょっと教えてください
L: えっと今(はい)、縫製工場の仕事(うん)をやってます、ミシン(うん)ではないけども(うん)、アイロンという(うん)、でもいいし(うん)、プレス(うん、うん)というでもいいし(うん)、はい
T: あ、そうですかー(はい)、その...
L: あと糸切り(はい)、ちょこっと糸きりですね、糸きり(ふーん)、はい
T: そうですかー
L: はい
T: で、その、えっと縫製工場からここまでは、どうやって、近いんですか？
L: 近いですねー
T: じゃあもし歩いて(うん)、行くとしたら...
L: もし歩いたら(はい)、ここからー(うん)、うちの会社まで(うん)、15分ぐらいかなー
T: あ、じゃあ、歩くとして、ここから縫製工場まで、私が迷わないで行けるように説明して見てくださいーい
L: あーそうですねー(はい)、じゃあここからー(はい)、えっと、どしょかん[図書館]あるんじゃないですか(ふんふんふん)、下り(ふんふん)、下りですね(はい)、下りに行って(ふん)、左、曲がるんですね(はい)、左曲がってまーすぐ、やっぱりしんご[信号]のところは気をつけないといけないから<笑>
T: はい、気をつけます、はい
L: はい、ずっと、左ほうですね(んー)、ずっと左ほうに歩いて(はい)、でも私の知ってるお店は{店名1}ですよ(はい)、{店名1}を、{店名1}と{店名2}(はい)、{店名1}はスーパー(うん)、{店名2}の方はお菓子屋さん(はい)、で私だったら(はい)、どこ曲がればいいのか(うん)、あー曲がればいいんじゃない(はい)、渡るんですね(はい、はい)、えーせいきゅう[生協]、生協は{店名3}(はい)、{店名3}に渡って(はい)、でを渡ったら、右の方に歩いたらいいんですね(はい)、でずーと歩いて、{店名1}のスーパーで(はい)、セッキストのスーパーで、あと眼科の病院なんていう病院かな(うん)、{病院名}眼科ですね
T: あーそうですか、はい
L: はい、そこで、昔はね(うん)、今も言ってるんだだけ、バステ[?]って言うんですよ(うんうんうん)、バーステ[?]って言ってるもいるし(うん)、ローソン(はい)、昔はローソンあったんだって(はい、はい)、はい、で、そこでね(うん)、バーステのところに(うん)、右曲がるんですよ(はい)、右曲がって一つの信号あります(はい)、で(うん)、ビルの色は(はい)、灰色(はい)、灰色の色(んー)、のビルの(んー)、{会社名1}って言う(うん)縫製工場なんですよ
T: あーそう...
L: そこで(はい)、私の(はい)、勤めてる会社なんです<笑>

T: わかりました, どう, 行けそうですね, だ
L: 行けそうかなー,
T: はい, こ, あの, 詳しい...
L: でもちょっと危ないんですよ
T: どうしてですか?
L: やっぱり, 車いっぱい通るんですよ
T: はーそうですね
L: おおまちって言うんだから
T: ん?
L: おおまち
T: うん
L: はい, おおまち, {地名1}
T: はい, はい
L: はい, でも昔はね(はい), 私がね, 話きたら[聞いたら], 昔はすごくお店あるんだって
(ふーん), {地名1}の方に(はい), だんだんだんだんだんだんジャスコも, あったし
(うん), イトコ[?]も何件もあるし(んー), だんだんだんだんだんさみしくなっていた
んだって, {地名1}の(ほー), 昔はね, すごい賑やかなんだって
T: え, でもジャスコもできて, 色んな大きいお店ができれば, みんな人が色々来ますよね?
L: だけど(はい), {地名1}の方がさみしくなっていたんだって, で, シッターも結構
T: あ, お店が(お店が), なくなって(はい), そうですねー
L: はい
T: じゃあ{L}さんジャスコのような大きいお店がばっと来るのは反対ですか?, うん
L: いや(はい), やっぱり(はい), 大きいスーパーの方がいいんですよね(ふーん), 一つ
のデパートがあって(はい, はい), スーパーもあるし(うん), えっとー, 色々な(う
ん), お店もある(うん)んですよ, 一つのデパートで
T: あーデパートの中に
L: デパートの中に
T: あーなるほどねー
L: はい, トイレもあるし
T: <笑>, 個人の店はそういきませんよね, <笑>(<笑>), わかりました, でその縫製工
場では, あの一, お仲間, まあ, まあ, いっぱい日本の方がいらして
L: 私は(はい), 入ってから一ヶ月ですね, まだ
T: あ, まだそうなんですかー
L: はい
T: わかりました, はい
L: だけど(はい), 名前は(うん), 全員まだ覚えてないけども(ええ), みんながね, 私の
名前がすごくみんな覚えてるんですよ(ええ, ええ), はい
T: でも{L}さんはね, みんなのはねー, 中々
L: でも中国人たちはいつもみんなにお姉さんお姉さんと言ってるから(はい), 名前ではなく
(あ, なるほど), でもあたしがね(うん), やっぱり(うん), 真似すれば(うん), た

- だお姉さんお姉さん（んー）， やっぱり（んー）， 自分の名前（そうですねー）， 覚えた方がいいかな
- T: そうですねー（はい）， じゃああの， 今， まあまだ一ヶ月とおっしゃったんですけど（はい）， 仕事がない日の一日を（はい）， 詳しくちょっと教えてください， 休みの日はどんなことしてますか， 朝何時に起きて， ちょっと詳しく教えてください
- L: あー大変ですね毎朝， 五時半です（はい）， 起きてー， 主人と子どもに， 元気， 大きな声でしたり（はい）， やっぱりね（んー）， 家の主人がね（うん）， 大きな声で， やっぱり（んー） 挨拶しないと， うん（いいですね）， わくわくできないんだって
- T: おー， そして？
- L: そして， えーっとやっぱり， おトイレですね<笑>（はい）， 起きて， 挨拶して， おトイレ， すいみんじょ [洗面所] で手洗って， すぐ， 朝ごはんの準備（はい）， で朝の， 朝ごはんの準備して， 自分のお弁（はい）， 当を作ります（はい）， で 6時 10分， だいたい 10分， 15分（うん， うん）， みんな三人で朝ごはん一緒に（うん） 食べて， やっぱりね時間無いから（うん）， バタバタ， バタバタバタバタ（ふーん）， あの， 朝ごはん食べながら（はい）， 子どもに， 大丈夫かなー全部（うん）， できたかなー（うんうんうん， はい）， そういう（んー）， やっぱり毎日ば， ワン， ワンパターンですね（えー）， はい， ちゃんと， 箸入ってるか， たまに忘れる， 忘れてるんですよ（ふーん）， 箸
- T: はい， お弁当のねー， はい
- L: でも， もう， 子どもじゃないから（はい）， 私の考えでは（はい）， じゃあいつも忘， 忘れるからー（うんうん）， ようび [予備]（うん）， 持たせるかなって（うん） 思ったんですけど（うん）， 反対ですよ（はい）， うちの子が（はい）， （はい）， 今まで青ケース（うんうん） なんで今日（うんうんうん） は黄色いんですかー（はい）， 多分聞くんだって（うんうん）， 誰かに（はいはい）， ばれるんじゃないかな， じゃあどっちがいいの（うん）， ない方がいいの， いや， 忘れた場合は（うん）， あのー， 先生に謝って（うん）， 今日のはね， お箸を忘れた（うん） んですけども（はい）， 貸してもらえませんかー
- T: っんー， て聞くんですね（そうですね）， それで学校行きましたって言って
- L: そうそうそうそう
- T: はい
- L: そして私の自分の（はい）， 準備（時間ですね， はい）， やっぱりあたし， さっき [先] はお父さん先に行く（はい） んですね（はい）， 二番目は私（はい）， 最後は子ども
- T: あ， 出勤する日のね， ことですね， はいどうぞ
- L: だけど（うん）， やっぱり心配ですね（うん）， 全部消して（んー）， で子どもにもう一回（んー）， じゃあ全部消したかな（うん， うん， うん）， もう一回確認お願いします（うん）， ちゃんと鍵かけてね（はい， はい）， はい分かりました（はい）， で仕事に， だいたい 7時 25分（はい）， でます（はい）， で， 25分から， 運転して（うん）， 大体 7時 42分（ふんふん）， 着くんですよ（はい）， でタイムカードを押して， みんな（はい）， みんなに挨拶して， で， 朝， 朝礼（うんうんうん） ありますから， はい， で， 仕事場に立って（うん）， ちょっとコミュニケーションね（ふーん）， 今日の朝ごはんなんですかって（うんうん）， たまに聞くんですよ（はい， うんうん）， パンですか， ご飯ですか（うんうん）， やっぱり日本人じゃないからー（はい， はい）， はい， あ， ご飯ですよー， 味噌汁も付けて

- るんですよー、はー、そっかー (んー) , パンと思ったの、あ、たまにはパンですよー (んー) , 時間ない時はパン (はい) ですよーって (うんうんうん) , うん
- T: なるほど
- L: で、カンカンカンカンカンカン (うん) , 五分前 (はい) , 朝朝礼
- T: はい、じゃあちょっとね、もし時間があったらぜーんぶ最後まで聞きたいんですけど、朝礼でかなり時間たってしまったので<笑>、そしてま、仕事から帰って、晩御飯作って
- L: 晩御飯作って
- T: ご飯食べたらかちょっと時間があってテレビとか見ますか?
- L: テレビじゃないね、洗濯物
- T: あーそうですかー
- L: 洗濯物 (うんうんうん, うん) やって、大体 2 回まわして (はい) , そうですね (うん) , で DVD あれば (あ, DVD ね) , DVD (はい) , 例えば、お、お父さん、一緒に見ませんか (いいですねー) , あ、いいですねー (うん) , なんか、面白そうだなー (うん) って、だけど (うん) , うちの、パパの問題がね (うん, はい) , また字幕ーって、<笑>
- T: じゃあ、それ問題ありますけど、{L} さんが、最近見た、その DVD で、面白かったーって言うのはなんですか
- L: 面白かったのは (うん) , 面白いじゃないね、ちょっとー (はい) , サスペンス (あ、いいですねー) , あ変じゃなくて、あの
- T: じゃその...
- L: 事件、誰が犯人とか
- T: おーいいですねー、何と云うのですか?、タイトルは?
- L: アウェイク
- T: じゃあその、ストーリーを私知りませんから、教えてください
- L: <笑>、じゃあ
- T: はい、お願いします
- L: あの、お金持ちな (うん) , 息子さんですね (はい) , お父さんは先に、死んで (うん) , お母さんと 2 人で (うん) , せかつ [生活] してるんですよ (はい) , とってもお金持ちなお母さんと息子さんですね (うん) , で、お母さんのアシスタント、きれいな女性 (はい) , ですね (うん) , で、こういう息子さんが、このアシスタントに、惚れたんですよ (ふーん) , だけど (うん) , このアシスタントがも、目的あるんですよ (うんうんうん) , やっぱりお金持ちな息子だから (はいはい) , でその息子が心臓を悪いんですよ (うん) , あと二カ月で、あの一、英語でトランスプラント、ハート
- T: うん、ちょっと、日本語だと、うん
- L: 日本語だとなん (うん) , バイパスの (うん) , 手術だけど (ほーほーほー, はい) , 誰かの (うん) , 別の (はい) , 心臓に (うん) , だからドナーがね、やっぱりお金持ち (うん) だから (うん) , すぐ見つけたんですよ (おー, はい) , だけど、彼女がね、と仲間がいるんですよ (うん) , で、このお金持ちの息子が (うん) , 彼女にとっても、好きな好きな (うんうん) 女性だけど (うん) , どういう風にお母さんに (んー) , 紹介するかなー (うん) , やっぱり反対するんですね (はい, はい) , でお母さんがね (うん) , 何か、ちょっと変ってうか、息子が彼女きたら、なんか、やっぱり、お母さんやっぱりお母さんだね

(うん), 息子のこと何でも知ってるんじゃないですか(うん), でお母さんが聞いたの, 私のアシスタントに何かありましたかー(んー), って, いやー, なんにもないけど(うん), きれいな方ですねーって(んー), うん, 素敵ですねーって(うん) 息子が(うん) 言ったんですね(うん), で, その, 短いにすれば, 2人で付き合うんですよ(ほー), お母さん知らないうちに(はいはい), 後にヶ月で(んー), 手術するから(うん), とっても惚れたからね, 彼女がね, ふた, 私と結婚しないかー, いや, もしかして私死ぬかも知れない(うん), って言ったんだって(うん), いや, 死なない, 私いるからー, 大丈夫(うん), すぐ結婚したんですよ, で, お母さんがね, なんでもって言うのね, でこのアシスタントもクビになって(ふーん), で息子がね出てったんですよ(うん), それで仲間がね(うん), 彼女の仲間が, 先生ですよ, 病院の先生(うん), で, そのしんぞ[心臓]が, ほんとの, 元気なしんぞ[心臓]じゃない(はい), 悪い心臓(はー), 保険に入ったから(うん), 結婚したから, 保険もらったら, 仲間と

T: なるほどー

L: この金が, 悪いの(んー), でお母さんがね(うん), お母さんがやっぱりなんか変だと思ったんですよ(うん), うん, で病院で(うん), 手術のとうじ[当日]に(うん), なんか変だなー, 何か, 感じ, 感じてるんじゃないかな(うん), なんか, 先生たちの動きも(うん), で, 息子もね, お母さんもしかしてあたし死ぬかもしれない(はい), なんてそういうこと言うかなー(うんうんうん), 私たちお金あるのに(はい), ちゃんとど(うん)ドナーが(うん)あったのに(そうですねー), で本物のしんさ[?]だけど, なんか注射したん(はー), だよ, あのプロの(はいはい)先生が, ま, 元気な審査だけど(うん), 注射して(はい), ダンダン弱くなってる(あーはい), で, だけど(うん), あのストーリーがね, アウェイクと言うの, アウェイクはね, 英語で, 日本語だと, なんて説明するかな(うん), まっすい[麻酔]やってもー(うん), 何でも聞こえる(ふーん), 痛みも感じる(うん, あー), そういう(はい)映画ですね(はい), だから何でも聞こえる(あー), あーやっぱりわたし, 僕騙されたなー

T: わかったんですね

L: 彼女悪い, やっぱりお母さん(ふーん)の言うこと聞いたら(うん), こんなことない

T: うん, で, 最後はどうなったんですか?

L: 最後はね(はい), もう, 息子は死んだんじゃないですか(ふんふん), でお母さんがばれたから(うん), お母さんがね, 何と言う, 自殺したんだって, 自殺

T: 誰が?

L: お母さんが

T: お母さんが

L: なんて自殺したか, 手紙書いて, 私がね, 自殺して, 私の心臓が, 息子にやって(うん)ちようだい

T: え, でも息子は亡くなっちゃったんでしょ?

L: や, 亡くなっちゃったんだけど, 時間がね, ぎりぎりで

T: あーわかりました, はい

L: で, あの, おつきい病院に電話して(うんうんうん), 私がね, これから死ぬの, え, 先生がね(うん), え, 奥様冗談でしょ(うん, うん), だから(うん), あと, 10分にして

ほしい、ので（うん、うん）、その日死んで、もう大パニックですね（そうですかー）、うん（うん）、でみんなも、悪い先生たちも（うん）大パニックしたのね（はい）、ばれちゃった（ふーん）、そういう（そうです...）、ストーリーですね（ふーん）、で家の主人がね（はい）、もし（うん）この息子が大事、あなたがこのお母さん（うん）、やるんですかーって（うん）、やるかもよーって、まさかーって（<笑>そうですか）、でうちの息子がね、えー何で2人でまじめに、これは映画なんでしょ（あー）、いや、もしかして（うんうん）、ママやるかも知れないよー

T: うん、{L}さんは、{人名1}くんがそうになったら

L: そうになったらね

T: **あげる

L: あげると思う...

T: でもせっかくの自分の人生は、なくなってしまうよね？

L: でも、やっぱりね、お母さんがね、全部ばれたから（うん）、でね（うん）、で、ばれて、やっぱり私の、心臓、息子にやったら（うん）、え、息子が、なんて言うかな（うん）、たす、たす、助かって（うん）、やっぱりあなたたち悪い（うん）、悪いことした（うん）、彼女も（うん）、私お金持ちから（うんうん）、やっぱり私の（うんうん）、お金で（うん）惚れたんだよなー、っていう

T: なるほど（うん）、でご主人とも話し合いしたんですね、わかりました、面白かった...

L: でも息子が...

T: はい、そうですかー

L: これは映画だ（んー）、え、映画だよ（うん）、なんで2人で、パパとママが（うん）、本気にするのって

T: で割と何かご主人と、色んなこと話し合いするんですか？、意見を、色んなことを

L: やっぱりね、映画見ながらコミュニケーションがなるんですよね

T: ほうなるほど

L: じゃあ犯人だれかな（んー）、もしかしたら、<ブレス>、私わかる（うん）、だ、あの先生大親友でしょ

T: うんうん、なるほどね（うん）、わかりました

L: じゃママは（うん）、やー私分らない犯人誰かなー

T: んーいいですね、そしたらあれですか、結構新聞を読んで、お、最近の日本の、その、総理大臣変わって

L: 変わって、そう

T: なんかそんなことも話し合うのするんですか？

L: そう

T: あ、じゃあちょっとその辺、どう思いますか？、また変わりましたが、総理大臣が

L: だから、うちの息子がね（はい）、じゃママ、新しい総理大臣誰（うんうん）、え、今まで管、うん今まで管だよ<笑>、じゃ今度誰（うん）、えー（うん）、ニュース見たんだけどー（うん、うん）、あれー（うん）、誰だっけーって（うん）、中々（うん）、出てこないんですよ

T: うん、でも今度野田にか、野田さんが変わって、少し良くなるでしょうかね？

- L: で私ね (はい) , 息子さんに聞いたの (うん) , 今の (うん) , 総理大臣は (うん) , 管の二番目 (うん) , できたんですよ<笑> (うんうん, うん) , え (うん) , お母さん何言ってる<笑> (うん, うん) , やっぱり大, あ, 総理大臣 (はい) , だって大統領と二番目 (うん) , あ, いるんじゃないですか (うんうん) , だからあたしはね (んー) , もしかしても, 野田さんは (うん) 二番目 (んー) , 総理, 管総理大臣の (うん) 二番目 (うん) , 副総理 (うん) 大臣と言う
- T: はい, ではないんですよねー, 日本はねー
- L: ではないんだよねー (はい) , えーって (はい) , だって (うん) うちの息子, だって (うん) アメリカだったら (うん, うん) 大統領と二番目の大統領 (なるほど) , お母さん (うん, 副大統領) , あたしに (うん) 聞くんですよ (うん) , そう (うん) , フィリピンも (うん) 必ず2番目 (んー) だから, こういう大統領が (んー) , 何かあったら (うん, なるほど) , この二番目を, がやるの
- T: じゃあ {L} さんやっぱり, 日本の, 政治のこうシステム変えた方がいいですか?, 少し
- L: 早いねー, 変えるのは
- T: <笑>, どうする...
- L: だからシステムも (はい) 変えるじゃない
- T: あー例えば (例えばね...) **, 具体的教えて下さい
- L: 子どもの手当, <笑>
- T: おー, あーそれはだけど, あ, そういう意味でね (うん) , システム (システムがね) , ま子どもて, うん, はいどうぞ, こどもて, 子ども手当をどうする
- L: はい, 例えばルールとか, やっぱり (うん) , そ管総理大臣のルールは, このルールですね (はい, はい) , で, また変わった
- T: また変わると, 変わっちゃうから
- L: またルールも, 変わるんですよねー
- T: はい, だから子ども手当どうしたらいいんですか?
- L: やっぱり (うん) 子ども手当は助かりますねー,
- T: あーだからあのまま続けて欲しい
- L: 例えば, あの, ここ [高校] に行ってもただ (はい) , やっぱり助かりますね
- T: でも今日本すごく, あの一, 財政的に困ってるんでー
- L: 困ってるんだよねー
- T: みんなにこうあげてもー, そんなに大きな力になるのかなー, って私は思うんですけどねー (んー) , こう, ばらまいてしまっても
- L: ねー, あと (はい) , あれもあったしねー, この前の, 大地震
- T: はい (はい) , うんうん
- L: ねー
- T: それでもやっぱり子ども手当があったほうがいいですか?
- L: あったほうがいいと思うんですけどねー (んー) , やっぱり最初は決まったんじゃないですか (うん, うん) , だからあたしがね, うそつきーってテレビの前で (<笑>) , うそつきーって<笑>
- T: なるほどねー, 今その地震とおっしゃったけどー, 3.11 [さんてんいちいち] , 三月の (は

- い) 10日, あの, どこにいらしたんですか?
- L: 私はねー(うん), その時に(うん), 買い物をしてるんですよ, お買いもの
- T: そうですか, でもあんまりこっちは, 大きく揺れなかったんですか?
- L: そうですねー
- T: あ, そうですかー
- L: でも, なんていうかなー(うん), あのー{店名1}の中でー(はい), すぐ電気が切っちゃって(ふーん), あと, みんなで, 外で出ますよーって(ふーん), もうあたしがね(うん), 自分がわかってるんだけど, みなパニックですね
- T: んーそうですねー
- L: 番号も止まったり, あたし(ふーん) どうやって動くかなー, 携帯も使えないし(はい), お父さんと息子も離れてる(んー), どうすればいいかなー(んー), ね, 黙ってて祈りして(うん), どうしよう, どうしようかなと(うんうん) 思ったんですよ(うんうん), うん
- T: そうですか(はい), そのあとね, 地震はまああれですけど, 福島原発のね(それもね...), あれもありますねー(はい), で{L}さんは原発はもう日本にいないっていう考えですか(やっぱりねー), それとも, 経済的なこと考えたらやっぱり必要だっていうのとどっちでしょう
- L: だけども(はい), どうかかなー, やっぱりフィフティーフィフ--(んー), ティーですよねー, 原発なくても困りますねー(んー), はい
- T: だけど安全ってこと(安全なら)考えたら, ゼロにする(はい)っていう方法もありますよねー
- L: ありますねー(はい), はい, でも日本(はい)だけないねこの原発は(はい), 今もフランス(はい), ねー(うん), やっぱり日本だけではなく, もうちょっといい考え(うん), も(うん)あるかな, 例えば(うん), 大[おお]地震あっても(うん), ならないように(んー), できるかなー
- T: あっ, じゃあ, その, 津波とかそういうことがあっても(うん, うん), た, 大丈夫だったら, どんどん作ってもいい...
- L: 抑えることでいけるかなー
- T: ってことですか, ふーん
- L: どう, やっぱりね, はい
- T: でも何が起こるか分かりませんからねー
- L: **, はい(うん), いつ(ねー), なに(はい), どこ
- T: <笑>, ですね
- L: はい
- T: はい, はい, もっともっと伺いたいんですが, じゃ, ここでロールプレイをしたいと思いません, えっと一カ月前に(はい)今の縫製工場に行ったんですよねー, じゃあ今の, ちょっとこれ読んで下さい, 日本語, あのー, 声出して(ああ)読んでください
- L: <ロールカードを読む: 今, 会社がとっても忙しいですが(はい), あなたはどうしても会社をや, (<笑>)休みたいです(ええ), 上司に(はい), 休みたいと, 話して下さい>
- T: はい, どうしても休まなきゃいけないことがありました, ね, でも今忙しいんです, 縫製工

場一、もー

L: あー、これは言いにくいですね

T: ええ、で、上司、上の方は、なんていう人ですか？

L: はい、工場長

T: 工場長、名前は？

L: {人名2} さん

T: {人名2} さん、私 {人名2} さんになりますね、はい

L: でも、名字に呼ばないよね、やっぱり工場長

T: はい、どうぞ、私その工場長です、はい、えっと {L} さん何か話があるんですか？

L: あ、そうですねー（はい）、いいですかー（はい、どうぞ）、ちょっとの時間ですけども、えっと会社忙しいですけども（んー忙しいですね）、ちょっと毎日残業でー（はい）、体ちょっと疲れたんですよー（あーそう）、できればー（うん）、今日と明日、明後日、3日間ぐらい（うん）、休みたいんですねー

T: うん、でもさー、みんな疲れてるからー、確かに、わかった、じゃ、ちょっとさー、あの一、早く帰るみたいな形で、休まれると困るよー

L: いやー、ちょっと病院も行きたいんですけどもー（うん）、はい、でも、大きい病院はやっぱり早い時間行かないとー（うん、あ、そっか）、無理なんですよー、はい

T: じゃ、病院終わってから、休まないでー、えーと、遅刻でいいよ

L: そうですねー（うん）、でもどうしてもー（うん）、やー長く、休まないと、一日だけどうしても、一日だけ

T: うん

L: いいんですかー、工場長

T: 一日だけ何、休む？

L: 休む、休みたい

T: え、病院の帰りには無理？

L: ちょっとー、色々、はい

T: んー、ね、まじめな...

L: やっぱり（んー）、うん、病院に通って（うん）、あの、例えば、忙しい時は（うん）、ゴセンチ [午前中] ではなく、だいたいぎりぎり、一時までかかりますね（あーはい、そうだねー）、おっきい病院は、外来は忙しいから（はい、うん）、でその、終わってから（うん）、薬ももらわなきゃいけないし（んー）、どうしても一日

T: わかった、真面目なねー、{L} さんがそこまで言うんだから、じゃあ一日だけね

L: あ、いいですか？

T: うん（すみません）、で無理だったらまたね、ちょっと、あの半日とかね（はい）、半休ってしてくれればいから（はい）、オッケー

L: ありがとうございますーす

T: はいこれでロールプレイ終わりまーす

L: 言いにくいですよー

T: 言いにくいですよー、でも今度の会社は、まだ休んだことはない

L: 今はねー、やっぱりまだー、入ったばかりだから（んー、んー）、けどどこの前ね（うん）、

いつだっけ，二週間前（うん），{人名 3} の用で（うん），あの一，なんて言うんだっけ，例えば，じんしん [地震] 合った場合（うん），火事合った場合どういう風に（んーはいはい），そういう（防災訓練），防災訓練

T: あーいらしたんですかー

L: もう先生，私は（うん）入ったばかり（んー）だから忙しいし（うん），先生分かった，じゃあ手紙出そう

T: そー

L: で工場長に（うん），見せたんですよ（うん），お，すごいね {L} さん（うん），あなた（うん）英語できるから（うん）日本語もできるから（うん）通訳だなー（んー），いいよー（んー），ね，本当はね，半日だけだ（んー），何ですけども（うん），工場長に，いいよー，一日でもいいよーって言ったんですよ

T: そー，良かったですねー

L: で，あたしがね，理由（ええ）書く（ええ）んじゃないですか（はい），ちゃんと書いたんですよ理由（うんうん），で工場長がね，こんなに書かなくてもいいですよーって<笑>

T: <笑>，そうですか，じゃあまたね，あとでゆっくりその防災訓練の話も教えてください

L: はい，はい

T: 今日はどうもありがとうございましたー